



**Wyjaśnienia na zapytania
dotyczące treści
Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ)**

Działając w oparciu o art. 284 ust. 2 oraz ust. 6 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 z późn. zm. – dalej Pzp) Zamawiający – Gmina Miasta Tarnowa – Zarząd Dróg i Komunikacji w Tarnowie udziela poniżej kolejnych odpowiedzi na złożone przez wykonawców wnioski o wyjaśnienie treści SWZ w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonym w trybie podstawowym, o którym mowa w art. 275 pkt 1 Pzp pn.: **Dostawa wraz z montażem 292 opraw w celu wymiany istniejących opraw ulicznych w ramach zadania pn.: „IDEA TARNÓW – ROZŚWIETLONY I EFEKTYWNY TARNÓW – wymiana łącznie 310 opraw oświetlenia ulicznego”** (nr postępowania ZDiK.DZ.271.16.2026):
(pytanie nr 1 wraz z odpowiedzią znajduje się w piśmie nr ZDiK.DZ.271.16.1.2026 z dnia 20.02.2026 r.):

Pytanie nr 2:

Proszę o informacje czy będą dopuszczone oprawy o innej optyce, spełniające wymogi oświetlenia dróg.

Proszę o podanie w jakiej klasie oświetlenia zostały wykonane obliczenia do poszczególnych dróg.

Czy można otrzymać materiały do wykonania obliczeń zamiennych, w celu weryfikacji poprawności doboru mocy opraw względem klasy drogi.

Odpowiedź na pytanie nr 2:

- 1) Zamawiający dopuszcza oprawy o optyce zbliżonej do wskazanych w opisie przedmiotu zamówienia.
- 2) Przyjęte klasy oświetlenia:

Krakowska – węzeł	M3
Lwowska – węzeł	M3
Warsztatowa	M4
Wilcza – Nowodąbrowska	M3
Pszenna – Mokra	M5
Kwiatkowskiego – Chemiczna	M3, C2 (rondo)
Kleeberga	Obiekt sportowy do użytku rekreacyjnego
Kmiecika	M5
Rzędzińska	M5
Bajdy	M5



Zarząd Dróg i Komunikacji
w Tarnowie

3) Wszelkie dane niezbędne do wykonania obliczeń znajdują się w plikach udostępnionych w postępowaniu przetargowym.

Pytanie nr 3:

Zamawiający w wyjaśnieniach na zapytania dotyczące treści Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ) z dnia 20.02.2026 r. odpowiedział na pytanie nr 1 w następujący sposób:

Odpowiedź na pytanie nr 1:

Tak – lub równoważne. Warunki równoważności wskazano: w załączniku nr 8 do SWZ „Wykaz lokalizacji wraz z załącznikami”, w ust. 3 załącznika nr 1 do SWZ „Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia”, jak również w §2 ust. 3 załącznika nr 2 do SWZ „Projektowane postanowienia umowy”.

Przy czym zgodnie z ust. 4 pkt 4) Specyfikacji warunków zamówienia: „*W przypadku zastosowania materiałów, urządzeń, wyrobów lub rozwiązań równoważnych, wykonawca zobowiązany jest do ich wskazania w ofercie oraz do złożenia wraz z ofertą kart technicznych lub innych dokumentów potwierdzających, że oferowane rozwiązania równoważne spełniają wymagania zamawiającego opisane w przedmiocie zamówienia.*”

W przytoczonym załączniku nr 8 znajdują się projekty oświetleniowe wykonane na konkretnym producencie opraw oświetleniowych – ROSA.

W tym miejscu należy zwrócić uwagę, że Zamawiający nie określił konkretnych parametrów jakie oferent ma spełnić i w jakim zakresie.

Prosimy o podanie parametrów oraz tolerancji jaka ma być zachowana przy produkcji równoważnym zgodnie z Art. 99. Pzp [Zasady opisywania przedmiotu zamówienia].

Pytający jest świadomy, iż w dokumencie „Lokalizacje do wymiany” Zamawiający zawarł zapis:

„2) *Dopuszcza się zastosowanie oprawy o mocy innej niż zaproponowana, jednak różnica mocy pomiędzy nimi nie może wynosić więcej niż +/- 5%.*”

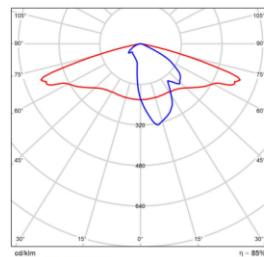
Dotyczy on jednak wyłącznie mocy oprawy, bez pozostałych parametrów – dyskwalifikuje on produkty innych producentów, którzy posiadają inne parametry świetlne/elektryczne niż produkty referencyjne.

W projekcie referencyjnym znajduje się oprawa:

ROSA - Cuddle II LED 72 4000K DW



Numer artykułu	2223035/4/DW
P	79.0 W
Φ _{Lampa}	11650 lm
Φ _{Oprawa}	9949 lm
η	85.40 %
Skuteczność świetlna	125.9 lm/W
CCT	4000 K
CRI	70



Polarny LKV



Przy założeniu tolerancji mocy +/- 5% najniższą dopuszczalną mocą jest oprawa ~ 75W.

W tej sytuacji producent, który uzyskuje podobny efekt świetlny oprawy (9949 lm) wykorzystując oprawę o mocy 70W i skuteczności świetlnej ~142 lm/W nie spełnia dolnej granicy mocy.

W związku z powyższym ponownie wnosimy o podanie parametrów oraz tolerancji jaka ma być zachowana przy produkcji równoważnym zgodnie z Art. 99. Pzp [Zasady opisywania przedmiotu zamówienia], w tym dopuszczenie opraw posiadających zdecydowanie większą skuteczność świetlną. Rozumiem że zamawiający zgadza się z tym, że kluczowe w modernizacji oświetlenia jest uzyskanie jak najlepszego bilansu mocy oraz doświetlenie obiektów zgodnie z obowiązującymi wymaganiami normatywnymi.

Należy także zwrócić uwagę, że w przytoczonym załączniku znajdują się powierzchnie obliczeń fotometrycznych bez określenia konkretnych klas oświetleniowych zgodnych z obowiązującą normą dotyczącą oświetlenia dróg PN EN 13201:2016, co widać na poniższym zrzucie ekranu:

Powierzchnie obliczeniowe

Właściwości	E	E _{min.}	E _{maks.}	U _o (g ₁)	g ₂	Indeks
Powierzchnia obliczeniowa 1 Prostopadłe natężenia oświetlenia Wysokość: 0.000 m	29.9 lx	12.1 lx	60.3 lx	0.40	0.20	CG1
Powierzchnia obliczeniowa 2 Prostopadłe natężenia oświetlenia Wysokość: 0.000 m	20.2 lx	9.60 lx	51.1 lx	0.48	0.19	CG2
Powierzchnia obliczeniowa 3 Prostopadłe natężenia oświetlenia Wysokość: 0.000 m	20.3 lx	8.24 lx	51.8 lx	0.41	0.16	CG3
Powierzchnia obliczeniowa 4 Prostopadłe natężenia oświetlenia Wysokość: 0.000 m	24.3 lx	9.68 lx	46.3 lx	0.40	0.21	CG4
Powierzchnia obliczeniowa 5 Prostopadłe natężenia oświetlenia Wysokość: 0.000 m	20.3 lx	8.12 lx	52.5 lx	0.40	0.15	CG5
Powierzchnia obliczeniowa 6 Prostopadłe natężenia oświetlenia Wysokość: 0.000 m	25.9 lx	10.8 lx	56.4 lx	0.42	0.19	CG6
Powierzchnia obliczeniowa 7 Prostopadłe natężenia oświetlenia Wysokość: 0.000 m	22.1 lx	9.18 lx	52.5 lx	0.42	0.17	CG7

Pytający w tym miejscu pragnie zaznaczyć, że renomowani producenci opraw oświetlenia ulicznego, tacy jak: Signify, Schreder, LUG czy ROSA (na której wykonano obliczenia referencyjne) posiadają różne rozwiązania techniczne odpowiadające za dystrybucję bryły świetlnej. Jest to spowodowane chociażby faktem unikatowej budowy każdej z opraw, przez co **niemożliwe** jest uzyskanie jednakowej sprawności, krzywej fotometrycznej, strumienia świetlnego czy wyników obliczeń fotometrycznych mimo wykorzystania jednakowych optyk (soczewek).

Przytoczone wyżej parametry są to kluczowe dla każdego projektu oświetleniowego.



Zostawienie opisu przedmiotu zamówienia w aktualnym stanie ma znamiona niejednoznacznego opisu przedmiotu zamówienia, który prowadzi do złożenia przez potencjalnych Wykonawców nierównoważnych ofert.

Jak wskazuje orzecznictwo, nieprecyzyjne określenie przedmiotu zamówienia może mieć wpływ na wynik danego postępowania, ponieważ każdy potencjalny Wykonawca powinien mieć dostęp do informacji istotnych dla przygotowania oferty oraz jej obowiązkowych elementów. Niewłaściwie sporządzony opis przedmiotu zamówienia może zatem wpłynąć na sposób przygotowania oferty i właściwe oszacowanie jej ceny.

Zgodnie z wyrokiem Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 7 kwietnia 2022 r., sygn. akt KIO 867/22, „...zastosowanie art. 255 pkt 6 ustawy Pzp wymaga łącznego spełnienia trzech przesłanek. Po

pierwsze, musi dojść do naruszenia przepisów ustawy regulujących udzielanie zamówienia publicznego, czyli do wystąpienia wady postępowania. Po drugie, wada ta musi prowadzić do niemożności zawarcia ważnej, tj. niepodlegającej unieważnieniu, umowy o zamówienie publiczne. Nie chodzi zatem o dowolną wadę postępowania, lecz taką, która uniemożliwia zawarcie zgodnej z prawem umowy. W konsekwencji musi istnieć związek przyczynowy pomiędzy zaistniałą wadą a brakiem możliwości zawarcia ważnej umowy. Po trzecie, wada ta musi być nieusuwalna. Ustawodawca jednoznacznie przesądza, że unieważnienie postępowania na podstawie art. 255 pkt 6 Pzp możliwe jest wyłącznie w sytuacji, gdy nie istnieje żadna możliwość zawarcia umowy, która nie byłaby obciążona ryzykiem unieważnienia.”

W związku z powyższymi faktami oraz możliwą jeszcze zmianą opisu przedmiotu zamówienia wnosimy o podanie parametrów oraz tolerancji jaka ma być zachowana przy produkcji równoważnym zgodnie z Art. 99. Pzp [Zasady opisywania przedmiotu zamówienia]. Da to sposobność Wykonawcom na skonstruowanie adekwatnej, właściwej do przedmiotu zamówienia oferty, bez przesłanek do unieważnienia postępowania po jego otwarciu.

Odpowiedź na pytanie nr 3:

W postępowaniu przetargowym Zamawiający udostępnił załącznik nr 9 do SWZ „Parametry techniczne opraw”. Parametry te należy rozumieć jako parametry równoważności.

Przychylając się jednak do wniosku Zamawiający informuje, że w kwestii mocy opraw dopuszczone będą oprawy o mocy niższej niż wskazana w obliczeniach, przy zachowaniu parametrów świetlnych zgodnych z normami. Z uwagi na fakt, iż jednym z nadrzędnych celów Zamawiającego jest zmniejszenie zużycia energii elektrycznej dopuszczalna górną granicą mocy opraw to +5% w stosunku do obliczeń, natomiast obniżenie mocy dopuszczone będzie w szerszym zakresie.

Krzywą fotometryczną wskazaną w pliku „Parametry techniczne opraw” należy traktować orientacyjnie. Z uwagi na fakt, iż zamówienie dotyczy wymiany opraw na istniejących stanowiskach słupowych celem Zamawiającego jest zachowanie równomierności oświetlenia. W związku z powyższym Zamawiający dopuści oprawy o optyce zbliżonej do wskazanych w opisie przedmiotu zamówienia. Określony został również parametr temperatury barwowej – niepodlegający zmianie z uwagi na działania zmierzające do ujednoczenia barwy światła oświetlenia ulicznego zlokalizowanego na terenie Gminy Miasta Tarnowa. Wskazano także minimalną efektywność świetlną, co oznacza, że Zamawiający dopuszcza oprawy o wyższej efektywności świetlnej.

Wskazanie typów opraw w obliczeniach fotometrycznych (załącznik nr 8 do SWZ) wynika wyłącznie z ograniczeń technicznych programu obliczeniowego DIALux, który wymusza na obliczającym wybór konkretnej oprawy w celu weryfikacji poprawności i zgodności przyjętych założeń z normami.



Zarząd Dróg i Komunikacji

w Tarnowie

Zamawiający nie oczekuje od oferentów realizacji zadania z wykorzystaniem wyłącznie opraw wskazanych w obliczeniach, dlatego też w kilku plikach zawarł zapis o treści: „Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym w Specyfikacji Warunków Zamówienia. W przypadku, gdy w opisie przedmiotu zamówienia podano nazwy materiałów, produktów lub urządzeń konkretnych producentów to należy traktować to jedynie jako określenie pożądanego standardu i jakości. We wszystkich takich sytuacjach Wykonawca może zaoferować równoważne materiały, produkty lub urządzenia, o co najmniej takich samych parametrach. Przez równoważność produktu rozumie się zaoferowanie produktu, którego parametry techniczne zastosowanych materiałów są co najmniej takie same jak produktów opisanych w SWZ. W przypadku zaoferowania rozwiązania równoważnego, Wykonawca zobowiązany jest wykazać równoważność zastosowanych rozwiązań.”

Pytanie nr 4:

Dzień dobry, Prosimy o wskazanie jakie parametry opraw muszą być równoważne bądź lepsze w przypadku zaproponowania opraw zamiennych? Czy zamienna oprawa ma spełniać parametry elektryczne i świetlne wraz z certyfikatami, czy zamawiający będzie brał pod uwagę jeszcze inne parametry? Jeśli tak to jakie?

Odpowiedź na pytanie nr 4:

W postępowaniu przetargowym Zamawiający udostępnił załącznik nr 9 do SWZ „Parametry techniczne opraw”. Parametry te należy rozumieć jako parametry równoważności, z uwzględnieniem odpowiedzi na pytanie nr 3.

Kwestia certyfikatów określona jest w §3 ust. 2-3 załącznika nr 2 do SWZ „Projektowane postanowienia umowy”.

Pytanie nr 5:

W treści § 8 ust. 2 Projektowanych postanowień umowy (dalej: „PPU”), Zamawiający wskazał, w jakich okolicznościach dokona odbioru, nie stosując jednak ważnego rozgraniczenia wad, jakie mogą zostać ujawnione w trakcie odbioru i ich wpływu na odbiór. Czy istnieje możliwość uzupełnienia treści pkt 1) poprzez dodanie na końcu, po średniku: „jeżeli w trakcie odbioru zostaną ujawnione **wady nieistotne** (tj. wady nadające się do usunięcia i niestanowiące przeszkody w użytkowaniu przedmiotu umowy zgodnie z przeznaczeniem i zachowaniem zasad bezpieczeństwa), Zamawiający dokona odbioru przedmiotu umowy, wyznaczając jednocześnie **technicznie i organizacyjnie uzasadniony termin** usunięcia wad”?

Czy istnieje możliwość doprecyzowania treści pkt 2) poprzez wskazanie: „pisemnie odmawia odbioru z uzasadnieniem odmowy i wyznacza **technicznie i organizacyjnie uzasadniony** termin na uzupełnienie braków i usunięcie wad **istotnych**, z zagrożeniem, że po bezskutecznym upływie tego terminu (...)”?

Czy istnieje możliwość doprecyzowania treści § 8 ust. 3 PPU poprzez zastąpienie odesłania do samego ust. 2 odesłaniem do **ust. 2 pkt 2)**?

Odpowiedź na pytanie nr 5:

Zamawiający pozostawia zapisy umowne bez zmian.



Zarząd Dróg i Komunikacji
w Tarnowie

Pytanie nr 6:

Czy istnieje możliwość doprecyzowania treści § 10 ust. 8 PPU poprzez zastąpienie fragmentu „wyznaczy termin do ich usunięcia” treścią „wyznaczy **technicznie i organizacyjnie uzasadniony** termin do ich usunięcia”?

Odpowiedź na pytanie nr 6:

Zamawiający pozostawia zapisy umowne bez zmian.

Pytanie nr 7:

Czy istnieje możliwość doprecyzowania treści § 10 ust. 12 PPU poprzez wskazanie: „Jeżeli Wykonawca **bez uzasadnionej przyczyny** nie usunie wad (...)”?

Odpowiedź na pytanie nr 7:

Zamawiający pozostawia zapisy umowne bez zmian.

Pytanie nr 8:

Czy istnieje możliwość doprecyzowania treści § 10 ust. 13 PPU poprzez wskazanie: „(...) również w przypadku, gdy Wykonawca **bez uzasadnionej przyczyny** nie przystąpi (...)”?

Odpowiedź na pytanie nr 8:

Zamawiający pozostawia zapisy umowne bez zmian.

Pytanie nr 9:

Czy istnieje możliwość modyfikacji treści § 11 ust. 3 PPU poprzez zastąpienie fragmentu „może dochodzić Zamawiający od Wykonawcy” sformułowaniem „**mogą dochodzić Strony**”, a także poprzez obniżenie łącznej maksymalnej wysokości kar umownych z 50% **do 30%** wynagrodzenia, o którym mowa w § 7 ust. 1?

Krajowa Izba odwoławcza w wyroku z dnia 22 sierpnia 2023 r. (sygn. akt 2327/23) wskazała, że *zgodnie z utrwaloną linią orzecniczą KIO, łączna maksymalna dopuszczalna wartość kar umownych, których mogą dochodzić strony umowy o udzielenie zamówienia publicznego, waha się w granicach od 10% wynagrodzenia netto do 30% wynagrodzenia brutto wykonawcy.*

Odpowiedź na pytanie nr 9:

Zamawiający pozostawia zapisy umowne bez zmian.

Pytanie nr 10:

Czy istnieje możliwość przeredagowania treści § 11 ust. 5 PPU tak, aby obowiązki, o których mowa dotyczyły obu Stron, a nie tylko Wykonawcy?

Odpowiedź na pytanie nr 10:

Zamawiający pozostawia zapisy umowne bez zmian.



Zarząd Dróg i Komunikacji

w Tarnowie

Pytanie nr 11:

Czy istnieje możliwość zastąpienia w treści § 13 ust. 1 pkt 2) PPU fragmentu „z przyczyn leżących po jego stronie” sformułowaniem „z przyczyn przez niego zawinionych”?

Odpowiedź na pytanie nr 11:

Zamawiający pozostawia zapisy umowne bez zmian.

Pytanie nr 12:

Czy istnieje możliwość zastąpienia w treści § 13 ust. 1 pkt 4) PPU fragmentu „z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy” sformułowaniem „z przyczyn zawinionych przez Wykonawcę”?

Odpowiedź na pytanie nr 12:

Zamawiający pozostawia zapisy umowne bez zmian.

Wiktor Pabian

Kierownik Działu Zarządzania Inteligentnymi Systemami Miasta
w Zarządzie Dróg i Komunikacji w Tarnowie

Otrzymują:

1. Strona internetowa prowadzonego postępowania
2. Aa.